

18 de sep.  
de 1988

# FESTIVAL DE CINE



EDICION 36garren EDIZIOA

Número 4

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN — NAZIOARTEKO ZINEMALDIA / DONOSTIA

CASTOR FILMS Presenta o  
FERNANDO REY y EUSEBIO PONCELA

SECCION OFICIAL  
36 FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE DE SAN SEBASTIAN

## DIARIO DE INVIERNO

Una película de FRANCISCO REGUEIRO

Una producción de ANGEL SOMOLINOS

Argumento y Guión Original de ANGEL FERNANDEZ SANTOS y FRANCISCO REGUEIRO

FRANCISCO ALGORA • TERELE PAVEZ • ROSARIO FLORES • LILI MURATI y VICTORIA PEÑA en el papel de "GLORIA"

Director de Fotografía: JUAN AMOROS • Director de Montaje: PEDRO DEL REY • Director Artístico: GUMERSINDO ANDRES

PELICULA SUBVENCIONADA POR EL MINISTERIO DE CULTURA Y CON LA PARTICIPACION DE TELEVISION ESPAÑOLA, S. A.

DISTRIBUIDA POR UNITED INTERNATIONAL PICTURES

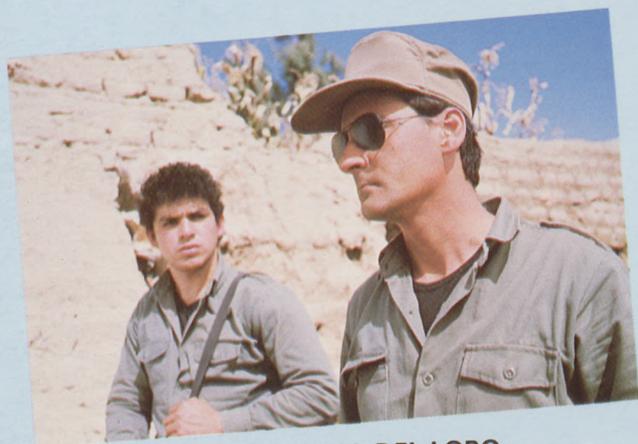
**RADIOTELEVISION ESPAÑOLA  
EN EL 36 FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE DE SAN SEBASTIAN**



**«REMANDO AL VIENTO»**  
Director: Gonzalo Suárez  
Productora: CIA. IBEROAMERICANA DE TV/VIKING FILM



**«CARTAS DEL PARQUE»**  
Director: Tomás Gutiérrez Alea  
Productora: ING, S.A./TVE, S.A.



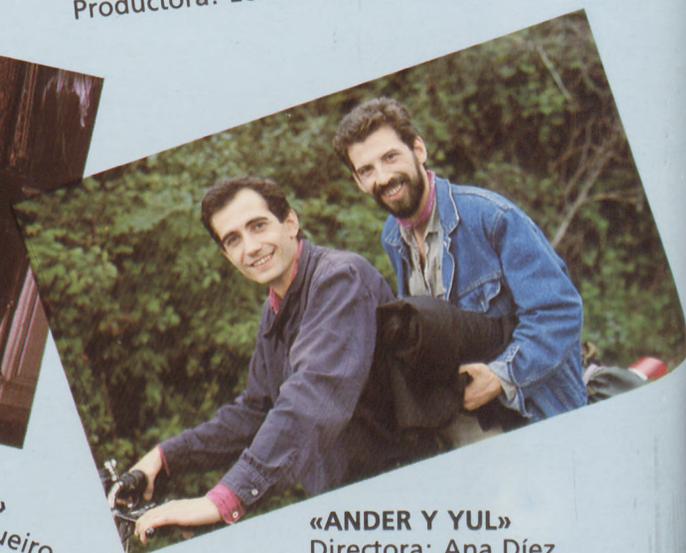
**«LA BOCA DEL LOBO»**  
Director: Francisco Lombardi  
Productora: TORNASOL FILMS



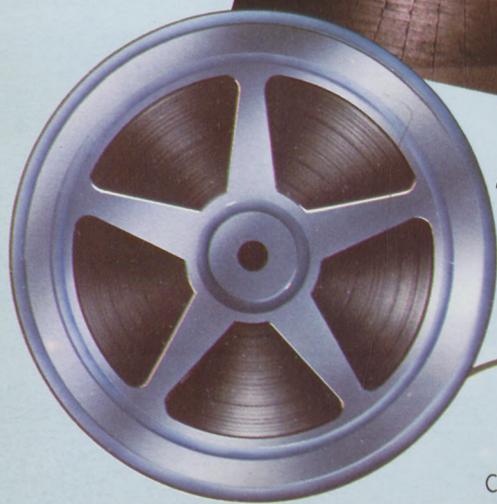
**«MALAVENTURA»**  
Director: Manuel Gutiérrez Aragón  
Productora: LUIS MEGINO, P.C., S.A.



**«DIARIO DE INVIERNO»**  
Director: Francisco Requeiro  
Productora: CASTOR FILM, S.A.



**«ANDER Y YUL»**  
Directora: Ana Díez  
Productora: ANGEL AMIGO



**DISTRIBUCIÓN INTERNACIONAL**  
Subdirección de Comercialización, RTVE  
Centro Empresarial Somosaguas, c/. Saturno, 10. Teléfono 715 4719  
Télex 22053 PROEX-E - 28023 MADRID. Fax 715 77 87

**rtve**

Mikel INSAUSTI

El hecho de que el Festival de Cine coja los bártulos y se traslade por unas horas a un recinto rentabilizado en buena medida por los conciertos de rock, es una constatación de la íntima relación que siempre ha existido entre el cine y la música rock. Los intercambios entre uno y otro medio se han producido en ambas direcciones, ya que a lo largo de estos más de treinta años de maridaje no siempre bien avenido, han sido muchos los directores cinematográficos que se han sentido atraídos por la música joven, al igual que cantidad de estrellas del rock no han podido evitar la tentación de prolongar su fama personal a la pantalla.

Para algunos todo empezó con **Rock Around the Clock** en el año 55, película de Sam Kazman interpretada por Bill Halley and The Comets. Pero particularmente soy de los que prefieren buscar otro tipo de antecedentes, como por ejemplo **The Wild One** (El salvaje), título que transmitía un mensaje con el que se sentía ampliamente identificada la juventud de la época. Es el mismo caso de **Rebelde sin causa** de Nicholas Ray, donde James Dean se convertía en el prototipo de toda una contestación generacional. Habría que diferenciar por tanto entre las realizaciones que meramente buscaban la extensión de un éxito discográfico al mercado cinematográfico, y aquellas otras de argumento que calaban hondo e inspiraban en la pantalla sugerentes historias tan motivadoras como la vida misma. El caso más extremo lo tenemos en Elvis Presley, que a pesar de haber protagonizado 31 películas, no consiguió que ninguna de ellas dejara la más mínima huella.

Con la llegada de los años sesenta el panorama se enriqueció mucho más, gracias al talento de Richard Lester que supo encontrar en los Beatles un vehículo para llegar a una forma de cine mucho más dinámica y

## Esta tarde, pantalla rock



contagiosa. La influencia de cineastas independientes como Don. A. Pennebaker fue decisiva, al incorporar las técnicas documentalistas a la filmación de conciertos de rock en vivo. **Monterrey Pop** puede ser contemplado hoy en día como todo un hito del pasado, si bien los procedimientos para la grabación de música en directo han evolucionado de manera asombrosa, hasta llegar al perfeccionismo actual alcanzado por Jonathan Demme en **Stop Making Sense**.

La corriente que se va imponiendo con mayor fuerza es la de la participación activa de los intérpretes de rock en el cine, no como antaño para perpetuar su popularidad, que para eso ya está el video-clip, sino para aportar sus propuestas escénicas al lenguaje fílmico. Ese sería por ejemplo el caso de Tom Waits, cuyas intervenciones en **Bajo el peso de la ley**, **Candy Mountain** o **Tallo de hierro** pueden considerarse ejemplares de cuanto decimos. El será sin duda el atractivo más fuerte dentro de este maratón de cinco largometrajes, que se cerrará con la proyección de su último trabajo musical ante las cámaras.

## sumario

Pantalla rock **3**

Nagisa Oshima, un "radical" en el Jurado **7**

Los responsables de "Low Budget" se reúnen en Donostia **8**

Melanie Griffith, una rubia inquietante **9**

Un hueco en la agenda del ministro Sempreún **10**

Ana Diez, opera prima **15**

# 4

## The fruit machine

### DIRECTOR

#### PHILIP SAVILLE:

"Sobre todo he intentado que la película ilustre el poder y la importancia emocional que genera una amistad verdadera, y la capacidad que ésta posee para transformar nuestras vidas, como ocurre en el caso de los dos jóvenes protagonistas".

### SINOPSIS

**The fruit machine** es un largometraje chocante y original de Frank Clarke autor de "Letter to Brezhnev". Teniendo Liverpool como escenario, en un ambiente de depravación de cualquier ciudad moderna, seguimos a dos jóvenes de 17 años. Eddie, inocente pero escapándose de casa, y Michael, un conocedor de la calle y estafador que vive por la cara. Los dos desean aunque por diferentes razones escaparse de sus vidas.

La tierra de leche y miel es representada por Brighton en la costa sur de Inglaterra. Su escapada se ve reforzada después de observar a la mafia matar a "Annabelle" (Robbie Coltrane), el travesti estrella del Club Fruit Machine. Preocupados de no caer en manos de un matón a sueldo (Bruce Payne), se ven empujados en los brazos del cantante de ópera homosexual (Robert Stephens) y su entrometido manager (Clare Higgins). Estos personajes sin vergüenza usan y explotan a Michael, quien a su vez ve la situación solamente como un bono de comida. Eddie, el soñador, consciente de la corrupción que le rodea sólo ve la belleza y calidad de vida, y sin preparación alguna para recibir al siniestro matón, Echo.

### SINOPSIS

**The fruit machine**, Franck Clarkeren "Letter to Brezhnev" filmaren egile, luzemetraia inpaktagarri bezain bitxia dugu. Liverpoolen kokatua, edozein hiri mo-



The fruit machine

dernoko giro zabartsuan barrena, 17 urtetako bi gazte jarraituko ditugu. Eddie, inozo samarra baina etxetik ospa egin duena eta Michael, kaleko legea sobera ezagutzuz, nahi hala moldatzen badakina. Arrazoi desberdinen zioz baina, biek joko dute ihesaren bidetik.

Beren ihesaldian Ingoterrako kostaldean den Brightonera iritsiko zaizkigu. Non mafiako morroiek "Annabelle", Fruit Machine Klubean lan egiten duen trabestia, garbitu dutenaren lekuko bakarrak suertatuko bait dira. Hiltzaileek bidalitako gorila bat atzetik orpozorpo dutelarik, opera abeslari homosexual baten eta beronen manager zitalaren eskuetan eroriko dira. Lotsagabe hauek Michaelez baliatzen dira, mantenuaren truke. Eddie, ameslari hutsa denez, eta bizitzaren edertasunean besterik ez bait du erreparatzen, Echo matoiari aurre egiteko prest dertzo bere burua.

### SYNOPSIS

Set in Liverpool, against the backdrop of deprivation found in any modern city. The fruit machine follows the story of two seventeen-year old boys, Eddie, innocent and on the run from home; and Michael, street-wise and a hustler who lives by his wits, both desire, for different reasons, to escape their lives.

The land of milk and honey is portrayed by Brighton on the South Coast of England. The escape is further forced on them, when they witness the gangland murder of Annabelle, the transvestite hostess of the Fruit Machine Club. Fearing for their own lives, at the hands of hired killer, they are thrown into the arms of gay opera singer

and his manipulative business manager. Both of these characters shamelessly exploit and use Michael but he in turn, understands the approach seeing them only as a meal ticket. Eddie, the dreamer, oblivious to the corruption around him, sees only the beauty and quality of life. He is totally unprepared for the arrival of the ominous killer, Echo.

## Diario de invierno

### DIRECTOR

#### FRANCISCO REGUEIRO:

Valladolid, 1934. Inicia los estudios de periodismo y derecho, que no terminó. Profesor Mercantil, deja su trabajo para dedicarse a escribir y dibujar. Jugó al fútbol en el Real Valladolid. En 1962 gana el premio de novela corta "Sésamo"



Diario de invierno

con la obra La muchacha de los cabellos de lino. En 1961 obtiene el diploma de director en la Escuela Oficial de Cinematografía con el corto Sor Angelina Virgen. Ha escrito numerosos guiones—Aurelia y los hombres, Jimena, De cuerpo presente— y dirigió varios cortometrajes. También realizó varias series de TV.

### SINOPSIS

Un comisario de policía siente aversión hacia su padre desde pequeño. El incendio de una casa por un niño, revive en él un recuerdo de los acontecimientos que motivaron esa aversión, uniéndose a ésta, en el momento actual, el ejercicio de la profesión del padre: la eutanasia.

### SINOPSIS

Polizia komisario batek aitaren-ganako gorroto bizia sentitzen du ume-umetandik. Mutiko batek etxe bati su ematerakoan, gorroto hori sortu zitzaioneko gomutak berpizten dizkio, eta gorrotoarekin bat aitaren ogibidea gaitzesten du: eutanasiari diharduena, alegia.

### SYNOPSIS

A police commissioner has felt a loathing towards his father since he was small. A fire lit in a house by a child revives one of the memories in the chain of events which started this loathing, together with that of his father's profession: euthanasia.

**Baton rouge**

**SIOPSIS**

**Baton Rouge** cuenta la historia de tres personajes unidos por una misma ambición: el dinero. Isabel Harris, mujer madura, bella y muy rica, padece de pesadillas nocturnas, su vida es un continuo engaño, sólo su inteligencia y su necesidad de cariño la hacen sobrevivir a su obsesión.

Antonio, joven de unos 27 años, ha crecido en un barrio, cree sabérselas todas, siempre ha sabido sacar el mejor partido de los momentos de suerte que ha tenido en la vida.

Para Antonio, en encuentro con Isabel es la gran oportunidad que siempre ha estado esperando. No le importa ser un gigolo si con ello obtiene el dinero suficiente para cumplir su promesa y viajar con su hermano a "Baton Rouge", tierra de negros, en donde la vida, creen que transcurre a ritmo de jazz.

El destino o la casualidad le hacen encontrar a Ana Alonso, psiquiatra, de unos 28 años, fría, calculadora, por encima del bien y del mal, que intenta curar a Isabel de sus pesadillas nocturnas, además de ser capaz de arriesgarse hasta morir con tal de hacerse rica.

**SIOPSIS**

Xede berbera daukaten hiru pertsonaien historia dugu. Isabel Harris, emakume heldua, ederra eta aberatsa, gauetz ametsgaiztoak nozi ditu, amarruan murgilduta bizi da, bere intelgentzia eta maitasun beharragatik dirau bizirik.

Antonio, 27 urtetako gaztea, auzo batean hazia, estima handian dauka bere burua eta, nola hala beti atera izan da larrialdi guztietatik.

Antoniok Isabellekin topatzerakoan bere biziko aukera somatu eta gigolo gisa ihardun beharra gorabehera, bere anaiaarekin "Baton Rouge"ra aldegitoko adina diru aterako diolakoan dago. "Baton Rouge", beltzen lurraldea da, non bizia jazz erritmo arabera da. Behinola tinatar esaera bat irakurri zuen: "Sugeak aurrerantz abia dadin burua behar du". Sinua edo azarearen poderioz Ana Alonsorengan aurkituko du burua.

Ana, sikiatra dugu, 28 urtekoa, hotza, kalkulatzaila, ondadea eta gaitzaren gainetik dagoena, zeinak Isabelen ametsgaiztoak sendatzen saiatuko baita, modu bitxi batez izan ere. Antonio eta Anak akatsik gabeko krimena asmatzen dute.



Victoria Abril en una escena de "Baton Rouge"

**SIOPSIS**

**Baton rouge** tells the story of three characters united by the same ambition: money Isabel Harris, a mature, beautiful and rich woman, suffers from nightmares, her life is a constant fraud, only her intelligence and need for affection allow her to survive her obsession.

Antonio, a young 27 years old man, has grown up in a neighborhood, thinks he is a know-all, has always managed to make the best of fortunate moments life has given him.

For Antonio his encounter with Isabel is the great opportunity he has always awaited. He does not mind being a gigolo if it means getting enough money to keep his promise and travel with his brother to "Baton Rouge", the land of Negroes, where they believe life goes by at the rhythm of jazz.

Destiny or coincidence makes him find the head in the character of Ana Alonso, a cold and calculating 28 year old psychiatrist who, regardless of good and bad, tries curing Isabel of her nightmares, as well as being capable of risking her life to become rich.

**West is west**

**SIOPSIS**

Vikram Desai, un joven estudiante llega a San Francisco de Bombay, con la esperanza de estudiar Ingenieros en UC Berkeley. Desorientado ante el inesperado traslado de la familia donde se hospeda, se encuentra con poco dinero y con unos planes inciertos sobre el colegio. El intrépido Vikram decide quedarse en América. Para estirar su dinero alquila una habitación en una pensión sórdida, llevada por la Sra. Shah una inmigrante hindú inteligente y formidable.

Vikram se ve deslumbrado por el mundo moderno americano, diverso y materialista. La libertad que ha visto en las películas americanas lleva a Vikram a un cine local especializado en películas de emiedo, donde conoce a Sue, una joven atractiva y soñadora y con una perspectiva sobre la vida muy diferente.

**SIOPSIS**

Vikram Desai, Bombaytik New Yorkera iritsi berri den ikaslea dugu. Baina ez dauka oso garbi Berkeley Unibertsitatean Injineritza ikasi nahi duen ala ez. Kanpotarra izaki ez da erraza hiriaren bizi baldintza gogorrekini ohitzea, dena dela ere, daukan dirua luzatuz gelaska bat alokatu eta zinemara joaten da, ziu-tatearekin liluraturik. Bertan, Sue ezagutzen du, neska xarmant et ameslaria.

Berkeleyen matrikula eskaria atzera bota eta Inmigratio Sailak EE.BB.etatik kanporatzea eabakitzen du: egoera honen aurrean Sueri berarekin ezkon dadin eskatzen dio, berau baita han ezagutu duen neska bakarra. Induak, desesperaturik, 5.000 eskaintzen dizkio, eta neska eskatu egiten dizkionean, lapurtu egin beharko dituela erantzuten dio. Txapuz halakoa egin eta polizia-rengandik ozta-ozta aldegiten dute. Abentura txiki honen ondorioz harremana estutuz dihoa.

**SIOPSIS**

Young student Vikram Desai (Ashutosh Gowariker) arrives in San Francisco from Bombay, hoping to study Engineering at UC Berkeley. Stranded by his host family's unexpected relocation, he finds himself with little money and uncertain plans for college. Undaunted, Vikram decides he wants to stay in America. In order to conserve his money he gets a room and a job in a seedy transient hotel, which turns out to be run by a clever and formidable Indian immigrant, Mrs. Shah (Pearl Padamsee).

Vikram is mesmerized by the bizarre, colorful, and materialistic world of modern America. The freedom he has seen in American movies draws Vikram to a local theater specializing in horror flicks, where he meets Sue, an attractive teenager with dreams and offbeat view of life.

**The moderns**

**SIOPSIS**

En un animado café, semejante a los captados por Lautrec o Renoir, la primera secuencia muestra a un hombre dibujando la escena que discurre ante él. Es Nick Hart, un pintor resuelto y mundano con la mirada de alguien marcado por una experiencia dolorosa. Sus dibu-

jos son satíricos y acompañan los escandalosos artículos de su amigo Waldy, columnista del "Chicago Tribune".

A través del café Hart divisa a Rachel, una hermosa joven a la que acompaña Stone, un ambicioso hombre de negocios que ansía obtener el prestigio propio de la cultura. Por esta razón los jóvenes artistas se congregan a su alrededor. La violenta atracción de Hart por Rachel no se trata de algo repentino, ya que años atrás estuvieron casados en Chicago. Rachel, incapaz de soportar la existencia marginal deparada por el estilo de vida de un artista, abandonó a Hart para volver a casarse por dinero y seguridad.

**SIOPSIS**

Lautrec edo Renoir batek berak inspiraziotzat hartuko luketen kafetegia giro handiko batetan, lehenengo sekuentziak aurrean daukan esperientzia bitala marraztuz diharduen gizon bat erakusten digu. Nick Hart deitzen da, bizi-modu mingarria jasan dutenen begirada samina daukan pintore adoretu eta mundukoia berau. Marrazki satirikoak egiten ditu, zeintzu bere lagun Waldyren artikulu iskanbilatsuekin, "Chicago Tribune" kazetan argitaratzen bait dira.

Kafetegian delarik neska eder bat bertaratzen zaio. Rachel, Stonekin batera iritsia da, kultur girotan izen-ona eskuratu nahian dabilen negozio gizona. Zeinari, dirua dela kausa, artista gazte gehienak inguratzen bait zaizkio. Hart Rachelekin bortizki erakarrikik sentitzen da, ez bapatean erakarrita, garai baten elkar ezkontuta egon zirelako baizik. Rachel, artistaren izate baztertuaren zioz, Hart bertan behera utzi eta dirua eta segurtutzia eskaini zion batekin esposatu zen.

**SIOPSIS**

The film's first sequence takes place in a lively cafe, similar to those depicted by Lautrec and Renoir. We see a man sketching the active scene unfolding before him. He is Nick Hart, a decisive and worldly painter who possesses an eye of someone marked by pain. His work is satirical and accompanies the scandalous articles of his friend Waldy, a columnist for the Chicago Tribune.

While in the cafe, Hart spots Rachel, a beautiful young lady in the company of Stone, an ambitious businessman seeking prestige and cultural recognition. For this reason, he is surrounded by young artists. Hart's violent attraction for Rachel is nothing new: they were married years earlier in Chicago. Rachel, incapable of enduring the marginal existence entailed by the lifestyle of an artist, abandoned Hart in order to marry for money and security.

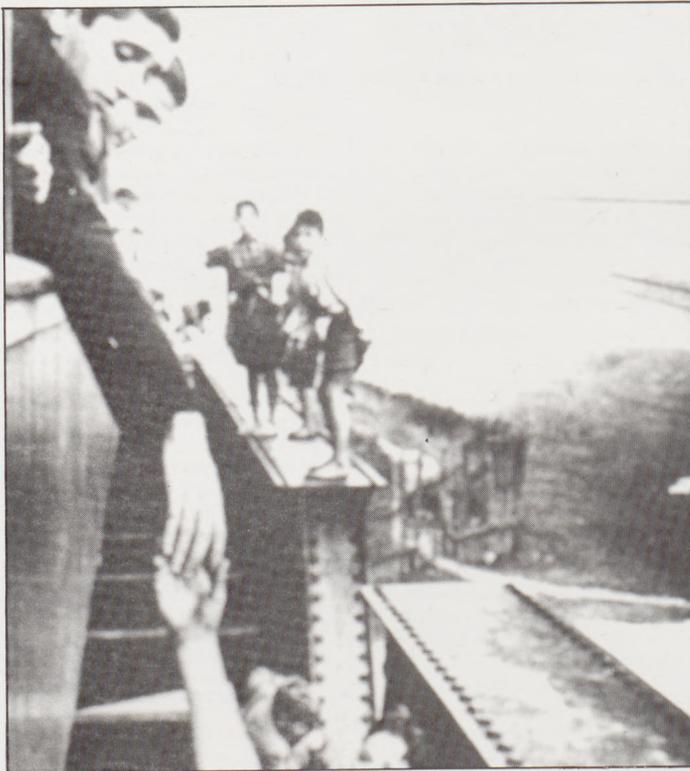
# Paulina Fernández: "El cine latinoamericano apenas se conoce en Argentina"

Alberto GARZIA

EL cine latinoamericano sigue siendo muy poco conocido en la Argentina, al igual que sucede en otros países de América Latina". Esta descarnada frase constituye el triste pero realista diagnóstico de Paulina Fernández, directora de la Cinemateca argentina, aunque el pronunciar tan lapidaria sentencia parezca asomar un brillo de esperanzadora rabia en los ojos de esta bonaerense que desde su juventud formó parte del cine-club que años más tarde, allá por los cincuenta, daría origen a la Cinemateca que actualmente dirige.

Según explica Paulina Fernández, este desconocimiento "está motivado por los condicionamientos geográficos, ya que Latinoamérica es inmensa en extensión y esto hace que todos estemos lejos unos de otros, y por la forma en que está configurado el negocio de la distribución, que da absoluta prioridad a la cinematografía estadounidense sin arriesgar en ninguna ocasión".

En este sentido, Paulina Fernández destaca "la importancia de iniciativas como el ciclo ABC de cine latinoamericano programado en este festival de San Sebastián —que define como



Paulina Fernández muestra su preocupación por el escaso interés del público argentino hacia el cine latinoamericano. Filmes tan interesantes como "Tiré dié" —en la foto— apenas son conocidos en Argentina.

una mezcla de "cine de ficción y cine político"— puesto que, además de dar una visión cercana del panorama cinematográfico en aquellas latitudes, ofrece la oportunidad de contemplar filmes que, de otro modo, no habría ocasión de ver".

Sin embargo, Paulina Fernández confía en que "esta situación cambie en un futuro no demasiado lejano" y, alimentada por esta esperanza, continúa incansable al frente de la Cinemateca Argentina".

"Desde el año 57 estamos investigando sobre el cine argentino, en un intento de recuperar las películas de sus comienzos, cuya progresiva desaparición se vio agravada por el gran incendio que destruyó los laboratorios". La Cinemateca ha logrado recuperar un total de 12 filmes mudos de los albores de la cinematografía argentina, "aunque —se queja Paulina— aún queda mucho trabajo por-

que tenemos constancia de que en aquella época se rodaron alrededor de 400 títulos".

Al mismo tiempo, la Cinemateca que dirige Paulina Fernández desarrolla habitualmente tres ciclos que se exhiben durante un cierto período de tiempo, tras el cual son relevados por otros tantos ciclos.

En el seno del centro dirigido por esa bonaerense, que confiesa con cierta melancolía pero sin frustración haber tenido "veleidades de cineasta" abortadas por los regímenes militares, se llevan a cabo en la actualidad interesantes labores, como la desarrollada por un grupo de jóvenes estudiosos que realizan una investigación del espectáculo cinematográfico en Argentina desde 1896 hasta 1910 —que se publicará el próximo año en castellano e inglés— o la redacción de la filmografía completa del cine argentino de los últimos 50 años.

## Presencia latinoamericana en el Festival

La presencia latinoamericana en esta 36 edición del Festival Internacional de San Sebastián es amplia e intensa, tanto en lo que se refiere a títulos como a artistas y directores.

Entre los hombres y mujeres del cine de América Latina que ya están en la capital donostiarra, cabe citar a **Paulina Fernández Jurado**, directora de la Cinemateca Argentina; **Nelson Pereira do Santos**, realizador brasileño cuyo film "Río 40 grados" se proyecta en el ABC; el director colombiano **Francisco Norden**, autor de "Cóncores no matan todos los días"; **Berta Navarro**, coordinadora de la Fundación nuevo cine latinoamericano; **Teresa Toledo**, de la Cinemateca de Cuba; el realizador cubano **Gutiérrez Alea**, cuya película "Una pelea cubana contra los demonios" se proyecta en el ciclo ABC, además de la actriz cubana **Mirta Ibarra**, de "Cartas del parque"; el estadounidense **Jorge Prelorán**, director de "Mi tía Nora"; el mexicano **Felipe Cazals**, realizador de "Los Poquiachis"; el peruano **Luis Figueroa**, director de "Batalla ritual"; y **Jorge Sánchez**, presidente de Macondo Cine Vídeo, de México.

Asimismo, hay que reseñar que hoy, domingo a las 8 de la tarde, tendrá lugar la presentación de la película "Una pelea cubana contra los demonios", de **Tomás Gutiérrez Alea**, dentro del ciclo ABC de Latinoamérica.

# Nagisa Oshima: "Soy un radical"



Oliva MARIA

**S**OY un radical, mi expresión quizás ha cambiado, pero yo sigo siendo la misma persona, sigo siendo un radical. Estas palabras del realizador japonés Nagisa Oshima concuerdan perfectamente con la imagen que se desprende de sus películas. Rechazando las tradiciones cinematográficas de su país, Nagisa Oshima ha llevado hasta los límites de lo posible, siempre tratando de extender esos límites, los temas que eligió para sus films: la política, la sexualidad, las creencias supersticiosas...

Nagisa Oshima se halla por segunda vez en España, esta vez como miembro del Jurado del Festival de San Sebastián. La primera vez que vino a nuestro país fue en 1971, año en que se hizo una Retrospectiva de su filmografía en el Festival de Cine de Benalmádena. De aquella experiencia recuerda, que también fue víctima de la situación política española, puesto que una de sus películas fue prohibida. **El Imperio de los sentidos** (1975) y **El imperio de la pasión** (1978) son quizás sus películas más conocidas en occidente, aunque quizás no hayan sido bien comprendidas: "Los europeos siempre quieren comprender las películas bajo su punto de vista. Estas películas tuvieron un sentido muy diferente dependiendo de los países y distinta interpretación que en Japón".

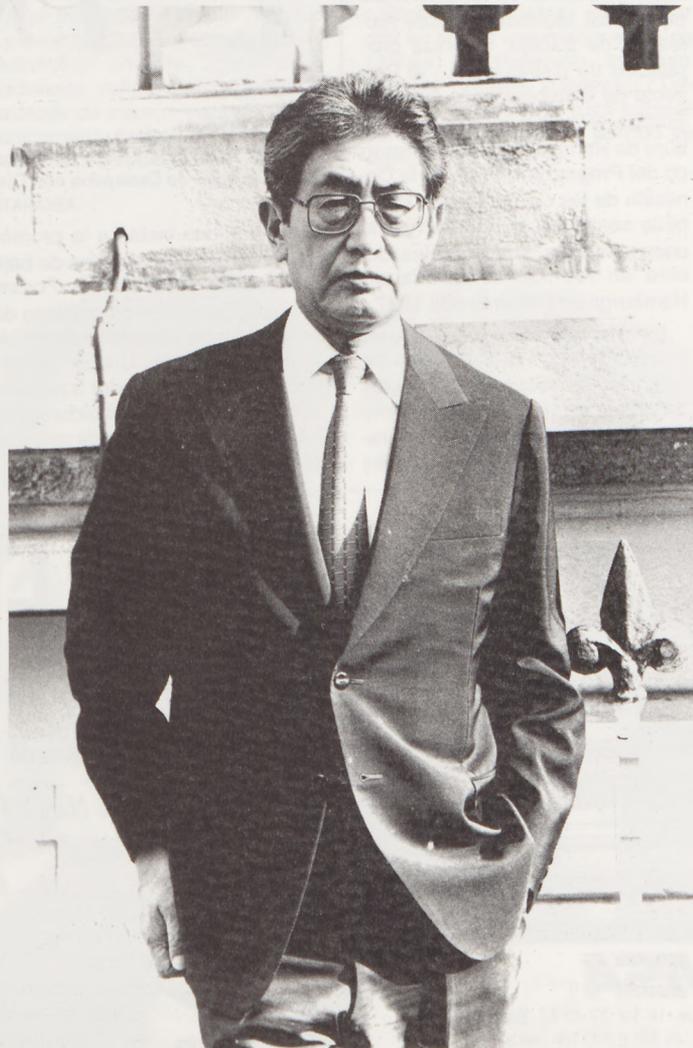
Siempre preocupado por los acontecimientos de su país, por los cambios que después de la segunda guerra mundial se produjeron en Japón, Nagisa Oshima quiso reflejar las contradicciones que se originaron en su sociedad al pasar desde la postración más absoluta en la inmediata postguerra hasta un desarrollismo exacerbado, consecuencia en alguna medida de un proceso traumático de occidentalización. Películas co-

mo **Shinjuku Dorbo nikki** (1968), **El Muchacho** (1971), **Murió después de la guerra** o **La Ceremonia** (1971) son producto de ello. Nagisa Oshima tenía especial interés en hacer este tipo de cine porque creía necesario mantener la memoria de una historia reciente que los japoneses habían olvidado rápidamente: "La segunda guerra mundial me marcó profundamente, dejándome un sentimiento de que tenía que hacer algo".

Los años sesenta fueron años de dedicación más concreta a hacer trabajos para la televisión. Esto le permitió viajar mucho y recorrer ciudades (Corea, Vietnam, China)

así como conocer experiencias que le interesaban profundamente. En esos años realizó un documental sobre la situación China. **Mao Zedong y la gran revolución cultural** (1969), porque creía y sigue creyendo en la idea de la revolución cultural: "Se cometieron muchos fallos y se hizo un gran daño pero, no obstante, la idea de la revolución cultural es muy interesante". Mas tarde, en 1976, hizo otro documental, esta vez sobre la Biografía de Mao.

Sus dos últimas películas **Feliz Navidad, Mr Lawrence** (1983) y **Max, my love** (1986), introducen por primera vez en su filmografía actores occidentales. En la prime-



Nagisa Oshima.

J. URIARTE

ra David Bowie y en la segunda Charlotte Rampling, entre otros. "Cuando empecé a hacer películas, afirma Nagisa Oshima, nunca pensé que mis films se verían fuera de mi país y menos que los haría con actores occidentales, pero todo fue cuestión de suerte".

**Max, my love** narra la relación amorosa que se establece entre una mujer y un chimpancé, relación que llega a ser asumida por los que le rodean. Hizo esta película con la convicción de que la situación podía ser aceptada, sin más mensajes. Eligió el chimpancé porque es un animal que está ahí, entre nosotros: "Hay cosas que existen sin ninguna razón especial. Debemos aceptarlas así. Los occidentales siempre quieren buscar razones y explicaciones a todo. La principal razón por la que hice esta película es para que el hecho se aceptara sin más".

Actualmente, desde hace unos años, Nagisa Oshima cuenta con un programa semanal en la televisión "Talk Show" en el que actúa como moderador y en el que se discuten problemas de tipo social. Asimismo cuenta con otro programa semanal en la radio. En él contesta las preguntas sobre cualquier tema, no precisamente relacionado con su filmografía, que las personas le hacen. Fundamentalmente recibe llamadas de mujeres y a menudo son problemas personales los que salen a las ondas. Estos programas cree que han influido positivamente en el mayor conocimiento de su obra.

Actualmente se halla escribiendo un nuevo guión que se rodará el próximo año, pero no quiere hablar de él. Nagisa Oshima elige los temas entre las quince o veinte ideas que normalmente le rondan en la cabeza: "De repente un día me concentro y me viene la inspiración".

# El Forum de Films Europeos de Bajo Presupuesto se reúne hoy en Donostia

Oliva MARIA

COMO una actividad más relacionada con la cinematografía, se celebra hoy en San Sebastián y dentro del marco de este Festival, una reunión de la comisión ejecutiva del Europäische Low Budget Film Forum (Forum de Films Europeos de Bajo Presupuesto).

Este Forum, que ha celebrado ya tres ediciones —la última en Hamburgo del 1 al 5 de Junio pasado— nació en esa misma ciudad en 1986 como una iniciativa de productores de cine y expertos del Hamburg Filmbüro, ante las crecientes dificultades con las que se enfrenta el cine europeo en los últimos años.

La asistencia en el primer Forum de Hamburgo de la experta en "medias", Holde Lhoest, que había participado en el proceso de desarrollo de un programa de acción a largo alcance para la promoción de la industria audiovisual en Europa bajo los auspicios de la Comisión Económica de Bruselas, animó a los miembros del equipo del

Forum de Films de Bajo Presupuesto a someter un proyecto al programa de acción —pronto conocido bajo el nombre de Programa MEDIA— que abordara el problema más urgente de la industria cinematográfica: la distribución.

Subvencionado el equipo del Forum de Films de Bajo Presupuesto por el Programa MEDIA, y bajo la dirección de Dieter Kosslick, comenzó la preparación del proyecto de Distribución de Films de bajo presupuesto a través de las fronteras europeas así como crear nuevas estructuras de distribución. Tras un año de intensos trabajos (recogida de información sobre la infraestructura de distribución existente en los diferentes países del Mercado Común, reuniones de trabajo, diversas propuestas de distribución...) el Proyecto de Distribución de Films en Europa, llevado a cabo por el Filmbüro de Hamburgo dentro del marco del Programa MEDIA de la Comisión de las Comunidades Europeas contó con la aprobación de unos cuarenta profesionales del cine en reunión celebrada en Hamburgo en Diciembre de 1987.

En el tercer Forum, celebrado en Hamburgo del 1 al 5 de Junio de este año, se abordaron proyectos concretos de distribución de films europeos con la ayuda del Programa MEDIA de las Comunidades



La reunión de este Forum tendrá lugar en la sede de Desayuno con Diamantes.

AZKARATE

Europeas con vistas a la promoción y distribución de films de bajo presupuesto. Este tercer Forum presentó asimismo un catálogo de estos films de los países de la Comunidad Europea. Uno de los objetivos del Forum es dar a productores, directores, distribuidores, televisión, la oportunidad de reunirse para discutir ideas y proyectos.

Un "fondo", que será utilizado para la producción, coproducción y distribución de films europeos fue inaugurado por el ministro de Cultura francés Françoise Leotard. Entre sus miembros fundadores se encuentra el ministro de Economía de la República Federal Alemana.

Asimismo, para resolver los problemas de financiación con los que a menudo se encuentran los films de bajo presupuesto de producciones independientes, realizados normalmente con la asistencia estatal o la participación de la televisión, se han creado dos proyectos MEDIA; EURO-AIM (alianza de productores europeos e internacionales que desarrolla modelos de mercado para films y video independientes) y Televisión Fictión en Europa (ayuda a nuevas formas en el desarrollo de guiones así como los programas de preparación existentes).

Diversas iniciativas provenientes de otros organismos fueron acogidas y discutidas durante la celebración del Forum.

# INVIERTA EN CLASE

**ROVER serie 800**

Desde **3.425.000**  
incluido I.V.A. y transporte.

*Ahora llegue hasta un ROVER desde el 4% de interés en el primer año, financiado hasta en 48 meses.*

Segundo Izpizua, 14 Tlf. 27 62 66 - SAN SEBASTIAN  
Avda. de Salís, 15 Tlf. 62 93 39 - IRUN  
C/ Barrena, 38 Tlf. 12 17 65 - EIBAR

TALLERES ZUBI Polígono n.º 8 - B.º Salbatore Tlf. 88 93 05 - BEASAIN  
AUTOMOVILES SAN ANDRES Avda. de Alava, 15 - B.º San Andrés Tlf. 79 53 98 - MONDRAGON

**SE IMPONE**

# Melanie Griffith: una carita dulce ensombreció el aura salvaje

Sergio BASURKO

**M**ELANIE Griffith nació en la ciudad de los rascacielos, es hija de Peter Griffith y Tippi Hedren, protagonista de las películas "Marnie, la ladrona" y "Los pájaros" de Hitchcock. Se trasladó a Los Angeles cuando tenía cuatro años, el resto es otra historia.

La proyección de Stormy Monday ha sido una inmejorable excusa para acercar hasta Donostia a uno de los temperamentos más inquietantes del cine actual. Junto a Mike Figgis, director de la película, Melanie compareció ante una marabunta de informadores, foterós y curiosos. Ciertamente, Melanie no es realmente bella, pero sí atractiva y

con un atisbo de clase. Sonrosada por el calor sofocante que reinaba en la sala, es una especie de reencarnación de la Peggy de los populares "teleñecos". Los reflejos rubísimos de su pelo encrespado, milagros de la cosmética actual aún cuando no quisiera confesarlo públicamente, brillaban según el ángulo de incidencia de los focos. Su rostro, rechoncho y de facciones marcadas a la vez, configura la cuadratura del círculo atípico de su encanto.

Con una blusa blanca, cruzada al bias con una botonadura que parecía complicadísima de soltar, chaqueta negra con hombreras y jeans holgados justo hasta el límite del disimulo de esos kilos que la cámara tan bien sabe disimular. Exhibió una mirada dulce, y con los labios, bermellón potente, ligeramente ladeados, señaló que "no tengo un método de trabajo, para ser actriz únicamente debes aparentar, fingir que eres otra persona".

Melanie, que comenzó su carrera en 1974 de la mano de Arthur Penn en la "Noche se mueve", reconoce que se moría de miedo y se encontraba "out" ante su primera aparición en la pantalla. Luego vino "Smile" de Michael Ritchie y después "Con el agua al cuello" junto a Paul Newman y Joanne Woodward, con las que su aureola de rubia inquietante comenzó a forjarse. En 1984, estudió arte dramático con Stela Adler y actualmente vive en Los Angeles con su hijo Alexander.

Su "reñtrée" tras un año sabático ha sido fulgurante. Ha protagonizado "Doble cuerpo" de Brian de Palma, donde se reveló como una espléndida intérprete del thriller psicológico y noqueó al espectador con su speed inolvidable en "Algo salvaje" del venerado Jonathan Demme. "Acepté interpretar "The Milago Benfield War" para trabajar con Robert Redford y porque su equipo era excelente".

Sus ojos azules y penetrantes giran con la velocidad de los chips de silicio de un ordenador. Tiene muy claro qué es lo que le interesa contestar y qué no, su risita diplomática funciona a la perfección. No "soltó" casi nada.

No obstante, quiso hacer referencia a su próximo trabajo. "Creo que mi próxima película se estrena en diciembre. Ha sido dirigida por Mike Nichols, se titulará "Working Girl", y actuo junto a Harrison Ford".

Melanie Griffith cumplió con su papel de estrella del festival. En la pantalla sigue siendo lo más parecido a una noche redonda de luna afilada.



Mike Figgis y Melanie Griffith durante la rueda de prensa ofrecida ayer.

# Jorge Semprún: "El Festival está más vivo que nunca"

Alberto GARZIA

**A** PENAS una década ha transcurrido desde que Jorge Semprún conociera el Festival de Cine de San Sebastián. Diez cortos pero intensos años separan a aquel guionista que fue invitado a acudir a la capital donostiarra del hombre de pelo cano que hoy tiene a su cargo el Ministerio de Cultura. Ahora como entonces, camina rodeado por decenas de satélites que esgrimen sus objetivos y disparan una y otra vez sus flashes. Ahora como entonces, comienza a hablar ante una grabadora mientras sus ojos delatan una recóndita nostalgia de aquel hombre casi diez años más joven, que disponía de tiempo para encerrarse en una sala oscura repleta de imágenes. Porque, ahora, igual que entonces, Jorge Semprún ama el cine. Quizás por eso asoma una tímida sonrisa en sus labios cuando constata que "el Festival de San Sebastián está más vivo que nunca y ha evolucionado de tal manera que se podría decir que está alcanzando su momento de madurez, al lograr un equilibrio entre las secciones de



Jorge Semprún

Isabel AZKARATE

memoria, investigación y experimentación del cine y las que se dedican a un tipo de cinematografía más comercial". "San Sebastián cuenta además con la ventaja de que, a diferencia de certámenes como el de Cannes, por otra parte insustituibles, no está impregnado de ese tinte de mercado de filmes, sino que exhala un aire de innovación y libertad poco usual".

El ministro de Cultura considera que el Festival "va a contar con la ayuda que, en la medida de las posibilidades de nuestro departamento, pueda y deba recibir para que continúe madurando y extendiendo su influencia como hasta ahora. Por supuesto que nuestros recursos han de servir para atender a otros festivales y actividades, que inclu-

yen cine, teatro música y un largo etcétera, pero hay una serie de empresas que por modélicas, han de ser centro fundamental de nuestra atención. En este sentido, está claro que en el terreno cinematográfico el Festival de San Sebastián es una de estas actividades ejemplares a las que es imprescindible respaldar".

Jorge Semprún subraya el hecho de que sea San Sebastián precisamente la sede de este Festival como "otra de las razones que empujan a impulsar este certamen, puesto que es importante que actividades de este tipo se lleven a cabo en el marco de una estrecha colaboración entre el Gobierno Autónomo y la Administración central".

Semprún, que confiesa haberse escapado a través de

un inesperado resquicio en su agenda para asistir a la proyección de la película de Manuel Gutiérrez Aragón "Malaventura", opina que "nos encontramos en una fase del cine español". "Superado ya el período en que a excepción de realizadores como Buñuel, Bardem o Berlanga el cine español no despertaba ningún interés fuera de nuestras fronteras, y aunque aún resten muchas cosas por hacer, creo que estamos entrando en una nueva fase, que se explica a través de dos factores: uno, de tipo cultural y se refiere al cambio de claves narrativas propiciado por los nuevos directores, que cuentan el hoy o el ayer de la realidad española a través de un prisma actual y libre de los traumas de épocas anteriores, despertando el interés por encima de nuestras fronteras; y otro el factor estético, puesto que es evidente que hoy en España se hace un cine diferente al de otros tiempos".

Jorge Semprún no quiere pensar que esta evolución se encuentre en su momento álgido, sino más bien cree que "se trata de un punto de partida de cara a lo que nos espera, aunque eso es algo que no se puede decidir desde el Ministerio de Cultura, por mucho interés que se ponga en apoyar festivales, conceder subvenciones o reformar los sistemas de distribución y exhibición de las películas.

Por fortuna, el Ministerio no tiene capacidad para decretar la aparición de diez talentos por mes.

10

## Jaques Sandoz recupera el mito de Castor y Pollux

O.V.

**S**EIS largometrajes ofrece hoy, domingo 18, el Mercado del Cine. Las programaciones que se emitirán en VHS (monitor D) en horarios de 9.30 y 16 horas respectivamente son: **Klopka/The Trap** del realizador yugoslavo Svada Kapic', interpretada por Mustafa Nadarevic', Ratko Polic' y Milena Zupancic', y la estadounidense **Further and Particular** dirigida por Shepher Dwoskin. En U-MATIC, en horarios de 10.30 (Monitor A), 11 (Monitor C), 17 (Monitor C), 17.30 (Monitor A) y 19 (Monitor C) respectivamente: **Gemini, The Twin Stars** (Las Estrellas Gemelas) del realizador suizo Jaques Sandoz, interpretada por Aurore Clement, Gene Patrick y Thomas Nock, narra la historia de una amistad entre dos jóvenes, uno huído y otro en busca de aventura y está inspirado en el mito griego de Castor y Pollux, hermanos gemelos nacidos uno del amor entre una mortal Leda y el rey de Esparta y el otro hijo de Zeus. Jaques Sandoz ha querido con este film recuperar para el mundo moderno lo esencial de la historia de Castor y Pollux; **Fábula de la Bella Palomera**, producción española, dirigida por Rui Guerra e inter-



Thomas Nock y Georges Dietrich en *The twin stars*.

pretada por Ney Latorraca y Claudia Ohana. La historia está ambientada en un pueblo pequeño en el que Orestes, dueño de una fábrica ejerce un poder sin límites; **Matar al Nani** dirigida por Roberto Bodegas e interpretada por Frederic Deban, J. Pedro Carrión y Eulalia Ramos. Cuenta la historia del primer delincuente desaparecido en la España democrática; **Testigo Azul**, que dirige Francisco Rodríguez e interpretan Agustín González, Julio Gavillanes y Conchita Montes. Narra la historia de un escritor, no muy conocido, que mientras se encuentra practicando "footing" en un parque presencia el asesinato de un adolescente y **Rimangono cinque ann**, dirigido por Armando Rubino e interpretado por Nino Campisi, Patricia Masini y Cristina Antonini, que está ambientado en la ciudad italiana de Bolonia, con música de los Doors, e intenta abordar la situación de soledad en que se sumió la juventud después de los movimientos de lucha de los años setenta.

Hoy no habrá proyección de películas en 35 mm. por ser ocupado el mismo lugar para la celebración de los encuentros del Comité del Europäische low budget film forum.

## Armando Rubino busca un coproductor español

Oliva MARIA

**E**L joven realizador italiano Armando Rubino se decidió a hacer, en 1982, su primer largometraje **Romango cinco anni** (Faltan cinco años) tras volver a Italia, después de dos años en Inglaterra, y encontrarse con que se habían producido unos cambios profundos en la concepción de la vida de los universitarios italianos: "En el año 1977 hubo un movimiento de estudiantes muy fuerte. Después todo se detuvo. La juventud había perdido su dirección. Todo era apatía y soledad. Esta situación provocó en mí un revulsivo que me animó a hacer una película ambientada en Bolonia en los años del movimiento estudiantil y con gente que había participado en ellos". La película está dedicada a Jim Morrison, cantante de The Doors que murió en París por una sobredosis, y cuenta con la música de Doors, David Byrne, Brian Eno...

Armando Rubino es director, guionista, productor y director de fotografía de la película, que realizó cuando sólo contaba con 23 años. Su película está muy alejada de las típicas comedias del cine italiano porque utiliza un lenguaje muy diferente, provocador, precisamente animado por el objetivo de intentar cambiar el lenguaje cinematográfico. Armando Rubino muestra una preocupación especial por la imagen, le interesa más que las palabras y quiere introducir en sus films un lenguaje internacional: "Mi idea es hacer un cine que represente las emociones del ser humano y no la historia que se hace con palabras". En este sentido le interesa especialmente contar con la música en general y con el lenguaje del video por su mayor capacidad de renovación.

También ha realizado vídeos musicales y su interés en venir al Festival, más que presentar su película, que ya estuvo en Berlín, en 1982, y fue distribuida en Italia, está en entablar contactos en España con actores, productores y distribuidores con vistas a la coproducción de su próxima película en cuyo guión está trabajando junto con Patrizia Marini. Armando Rubino afirma que "le interesa trabajar en España y con españoles porque responde muy bien al ambiente y la filosofía de su película, por esa capacidad que une a italianos, españoles y latinos para expresar el calor, las emociones". Asimismo, cree que "sólo la unión de las filmografías de los países europeos y el trabajo en conjunto podrá hacer frente al cine norteamericano y será capaz de crear un lenguaje internacional basado en la expresión de las emociones humanas".



## Hacia un mercado de producción independiente europeo

### de interés

**FRUIT MACHINE.** La productora Barbara Stone y los actores Emile Charles y Tony Forsythe de la película "Fruit Machine" ofrecerán una rueda de prensa a las 11,00 horas.

**DIARIO DE INVIERNO.** A partir de las 14,00 horas una amplia representación del equipo que ha participado en el film "Diario de invierno" que ha realizado Francisco Regueiro, tendrá su encuentro con los medios informativos.

**JOHN WATERS.** El director norteamericano John Waters ofrecerá una rueda informativa a las 17,00 horas. Waters ha presentado en Zabaltegi su film "Der Wilde Mann".

**ABC.** A partir de hoy las proyecciones del ABC irán precedidas de una presentación que correrá a cargo de los directores de cada película. A las 8 de esta tarde estará en la sala dos del Pequeño Casino Gutiérrez Alea, realizador de "Una pelea cubana contra los demonios".

UN grupo de trabajo compuesto por miembros de EUROAIM, del Festival de Cine de San Sebastián y Euskal Telebista presentó ayer el proyecto de creación del primer mercado de la producción independiente europea. La idea ha recibido, tras largas negociaciones, el apoyo de la CEE (MEDIA) y del Gobierno Vasco y tiene prevista su primera edición para septiembre de 1989 dentro de la próxima edición de este Certamen. El encuentro será organizado directamente por el staff de EUROAIM, del que forman parte Rudi Barnet, Karol Kulik, Josu Erguin, Franca Pelster, Marc Matoux, Roland Perault y Mikel Ibarondo en representación del Festival donostiarra.

Dentro de MEDIA, EUROAIM es la célula de desarrollo y asistencia a la promoción y difusión de las producciones creando, por ejemplo, el primer banco de datos sobre la producción europea. El próximo

mes de octubre, doscientas compañías de producción van a ser defendidas por EUROAIM para sus ventas a las cadenas de televisión. Esta operación, que trata de modificar los reflejos de los programadores de las actuales televisiones, es considerada hoy como el elemento principal del Año Europeo del Cine y la Televisión.

Aunque Europa produce dos veces más largometrajes que los EE.UU., exporta diez veces menos y más de un cincuenta por ciento de los films distribuidos en Europa son "made in USA".

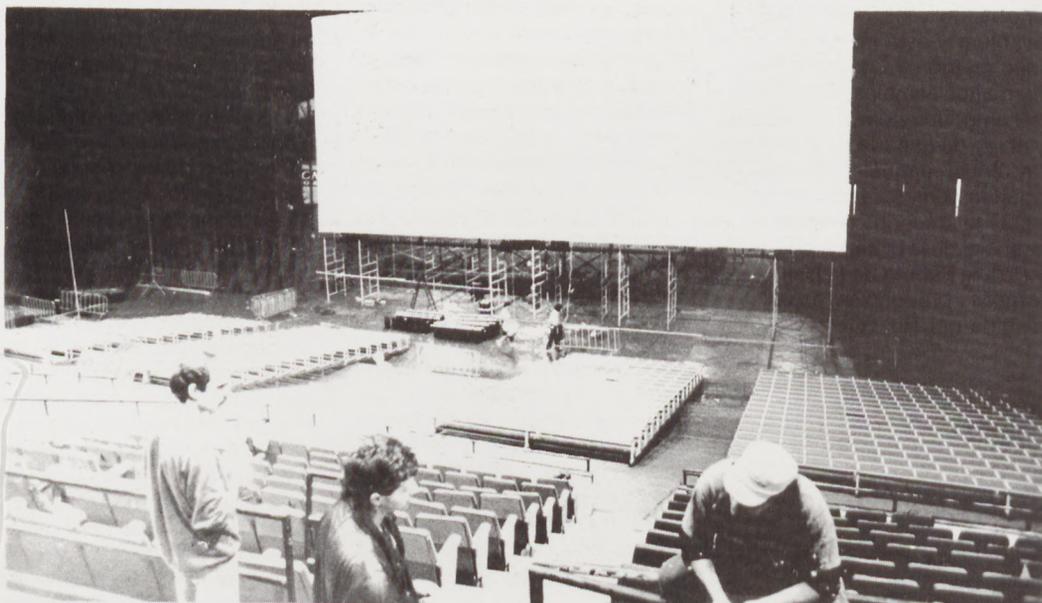
El programa MEDIA (medidas para potenciar el desarrollo de la industria audiovisual) es la respuesta de la CEE ante tal situación para apoyar la industria europea del cine y la televisión, y se inscribe en el objetivo de la CEE del gran mercado 1992 para el que se prevé un mercado de 320 millones de habitantes.

### Encuentros con directores del ABC

Actores y directores de las películas proyectadas dentro de la Sección "ABC de América Latina" estarán presentes hoy a las 14,00 horas dentro de los Encuentros que habitualmente se realizan en el Hotel Orly.

### Segundos pases de Oficial y Zabaltegi

Se recuerda a los asistentes que para el acceso a los segundos pases de las películas de la Sección Oficial en el Trueba y en el Príncipe, así como a los de Zabaltegi en el Savoy no sirve ningún tipo de acreditación o invitación.



**Jornada maratoniana de rock.** A las cinco de esta tarde comenzará en el Velódromo de Anoeta el maratón de cine musical. Durante ocho horas ininterrumpidas el público va a tener la posibilidad de recrearse en una amplia gama de posibilidades musicales, bajo el común denominador del rock. "It couldn't happen here" con los Pet Shop Boys, "Eurythmics in Australia", "The Cure in Orange", "Bring on the night" con Sting y "Big Time" con Tom Waits, son las cinco películas que se proyectan.

Foto. URIARTE



# John Waters, la elegancia de un exponente del mal gusto

Itziar ELIZONDO

**E**N TRE pincho y pincho, copita va y copita viene y bullicio general del Encuentro Zabaltegi de ayer, destacaba la figura de John Waters, actualmente en San Sebastián, para presentar su última película *Hairspray*. Este elegantísimo señor, retratista a su manera de Baltimore, ciudad donde nació en 1946, es una persona muy seria como cabe esperar en un cineasta que ha proyectado con todo rigor las virulencias, arrebatos, explosiones y exhibiciones de los personajes que pululan en sus películas. De la seriedad y coherencia de su curriculum podemos destacar que fue arrestado junto con dos actores durante el rodaje de su primer largometraje "Mondo Trasho" en 1969 por "exhibición impúdica", el haber conseguido que "Pink Flamingos" estuviera en cartel durante ocho años consecutivos en Los Angeles y Nueva York o haber creado el primer "odorama" de la historia del cine, "Polyester", donde los espectadores recibían unas tarjetas perfumadas que



John Waters presenta en San Sebastián "Hairspray".

AZKARATE

debían frotar cuando su número correspondiente aparecía en la pantalla.

En *Hairspray* John Waters nos presenta a unos adolescentes que se mueven entre la movida light de la pachanga y la algo más heavy del compromiso político, con lo que consigue indirectamente ridiculizar el sonrosado género de las películas adolescentes y la pulcra seriedad de los films de contenido".

Además de ser autor de dos libros, "Shock Value", un libro sobre el mal gusto, y "Crackpot", donde desgana la particularidades de ciertas obsesiones suyas como la Mula Francis o la Navidad, John Waters da conferencias en universidades, "seria" actividad que no le produce ningún tipo de esquizofrenia. "Que yo sepa" asiente Waters "Hitchcock no asesinó a ninguna mujer en la bañera, yo no vivo

como los personajes de mis películas pero sin ellas no sé qué tipo de personaje sería yo". Por si esto fuera poco también da clases de cinematografía a convictos y es un asiduo asistente a juicios por asesinato. "Tengo numerosos amigos asesinos, pueden llegar a crearse grandes amistades con estas personas precisamente porque puedes olvidarte del tema de la cama. La prisión y todo lo que rodea al crimen es el mayor teatro del mundo".

La gula crece y los pinchos se acaban. También la supuesta "liberación sexual" iniciada en los sesenta está en las últimas dada la dictadura higiénica imperante. "No creo que a la gente que no vive su locura por miedo al SIDA mis películas les sirva de revulsivo, sólo sería señal de que tienen muchos problemas". Y es que antes todo era más fácil. Según Waters, *Hairspray* se desarrolla en la época en que en Baltimore todo el mundo parecía estar loco. Después de 1962 todo cambió. Ahora parece que le toca el turno a la seriedad de mentiras.

# 13

## Día 7 de Octubre, ESTRENO EN TODA ESPAÑA

La historia de un muchacho que quiso ser libre... y no pudo.

# SOLDADITO ESPAÑO

Una película divertidamente feroz.

PRESENTADA POR  
WARNER ESPAÑOLA, S.A.

producciones  
cinematográficas s.a.  
**penelope**

14

## OHO-ko neska-mutilek zinemaldian parte hartzen dute ere

**A**URTENGO Zinemaldian ere "Haurre Maratoia" ospatzen da Anoetako Belodromoan. RENFE babeslea izanik hilak 19 eta 24 bitartean Gipuzkoako 22.000 neska mutilek Jonathan Kaplan-en "Proiektua" pelikula ikusteko aukera izango dute, goizeko hamarretan. Lehenengo bost saioak alde aurretik probintziako ehun kolejio, eskola publiko eta ikastolekin kontzertatu egin dira, baina gaztetxo guztiak pelikula hau ikus dezaten hilaren 24. an saio berezi bat antolatuta da bakarrik edo gurasoekin joan



Anoetako Belodromoan neska-mutilek "X proiektua" ikusiko dute.

daitezten. Azken saio hau aurreneko bostak bezala dohakoak izango dira.

Azpimarratzekoa RENFE-ren laguntza probintziako neska-mutirik jaso eta dohainik autobu-

sez zein trenez Belotako Belodromora eramango bait ditu. Aurten Zubieta, Lasarte, Astigarraga, Orio, Usurbil, Zarautz eta Donostiako Bidebieta, Altza, Larratxo, Intxaurren, Gros,

Egia, Aiete, Antiguoa, Ibaeta, Añorga, Amara, Miramón, Loiola eta Herrerako gaztetxo txanda izango da, baina aurreneko eta aurteko arrakasta ikusirik Zinemaldiak hurrengo edizioetan probintzia guztiako haurrak hartzea espero du. Botako duten pelikula, "X proiektua" sei eta hamalau bitarteko gaztetxoentzat "aproposita" delako aukeratu egin da. Protagonista Mathew Broderick dugu eta bere zeregina laborategi batetan esperimendatzeko ari diren Virgil izeneko tximu baten bizitzaren duintsuna salbatzea izango da.

## atera kontuk

Iñaki URRIA

### Euskal amets fabrika

**F**ITZCARRALDO pelikula zoragarria ekarri nahi nuke gogora Donostiako 36. Zinemaldiak edota Euskal Zinemak nere eritzia eskatu didaten honetan. Werner Herzog en zeluloidean Klaus Kinski eskaintzen digun lan prometeikoa ikuspegi askotatik begiratu pareka dezak egu Donostiako Zinemaldiaren antolatzaileek eta Euskal Zinemaren ardura (eza) dunek egiten dutenarekin. Izan ere herri kolonizatu batean. "Fitzcarraldo"n, Kinski europarrak aurrera daraman enpresa ez da posible izango erreproduzio artistikoaren teknikarik gabe. Esan nahi dut, ibaian barrera egindako bidaiak ez luke aurrerapenik izango itsasontzi gainean operaz os endutako fo-

nografoa gabe. Bere jainko baten moduan hartzen du herriak sekula ikusi ez duen itsasontzi handia eta sekula entzun ez duen kantu zerutarra.

XX. mendeak asmatu duen artearen erreproduzio sistemarik eraginkorrena izan da zinema Walter Benjaminek ederki asko esan zuen bezala. Telebista eta videoa ez ziren artean amets bat baino.

Ez da harrizkoa ahozko tradizioz bakarrik atera gabe zegoen Euskal Herria Estatu Batuetako amets-fabriketan ekoiztutako pelikulei begira liluratuta gertatzea. Ez da harrizkoa Francoren garaian munduko zilborra sentitzea Donostia pantailatan agertzen ziren ia inno eta jainkosak Victoria Eugeniako zurbian ezpata-dantzari omenduta ikusterakoan.

Donostian, gipuzkoan eta Komunitate Autonomoan agintzen dutenek apustu gogorra egin dute Donostiako Zinemaldiak Venezia. Canes edo Berlin goaren pare ikusteko. Beti maite

izan dute traje dorotez akore edo zuzendari famatu baten ondoan agertzea. Beti nahi izan dute dirudun jendea erakartzea Donostiara turismo gisara.

Zinefiloek zer esanik ez. Ez dago urtean barrera, zinearen merkaturatze amerikar eta espainolez landa munduko gainontzeko herriek ekoizten dutena ikusteko aukera handiegirik.

"Fitzcarraldo"n munduko operaririk ederrena eraiki nahi zuen Kinska europarrak, Amazoneko oihanean. Azkenean ordea, bere enpresan en porrotaren ondoren, itsasontzia saldu eta opera konpainia probintziano bat ekartzea lortu zuen bere diru guztia gastatuaz. Ez ahaztutzeko modukoa da azkenengo eszena. Kubiartan ezarriko du konpainiak eskenatokia. Ikusle moduan Kalus Kinski puru handi bat erreaz eta poltrona gorri batean bere zerria eserita kurrin kurrin eginez artisen ihardunari. Euskal Hererian urte batzuk dira "Cina Vasco" a subentzionatzen hasi zenetik Gasteizko gober-

nua. Bost urte iragan dira Euskal Telebista sortu zenetik. Eta gaur egun zer? Ez daukagu oraindik euskal amets-fabrikarik. Dirua eta dirua joan da ekoizle eta zuzendari bat zuren opera probintzianoak eskenan jartzera. Zinemagintzarik ordea ez da eraiki hemen.

Barra barra gastatu da dirua urtetik urtera Donostiako Zinemaldiaren opereta antolatzen, munduan zerbait bagarela zintuaz, dena galdu duen "Fitzcarraldo"ko Kinski bezala puñua erreaz birika berean etorkizunari begiratu ere egin gabe.

Aurtengoan ere 260.000.000 pezeta gastatu ditu Diego Galan "Fitzcarraldo"k zeri bat baino gehiago gustora eseriko zelaririk Victoria Eugeniako butaka gorrietan. Donostiarren, gipuzkoarren eta Komunitate Autonomoko biztanleon 260 milioi pezeta zinema espainola munduko merkaturatze ezagutarazi eta saltzeko.

Bitartean euskal ametsak eraikitzeko fabrika gabe dihardugu.

15

## Ana Díez: "Ene neuronetan zinea besterik ez dago, edo kasik"

Sergio BASURKO

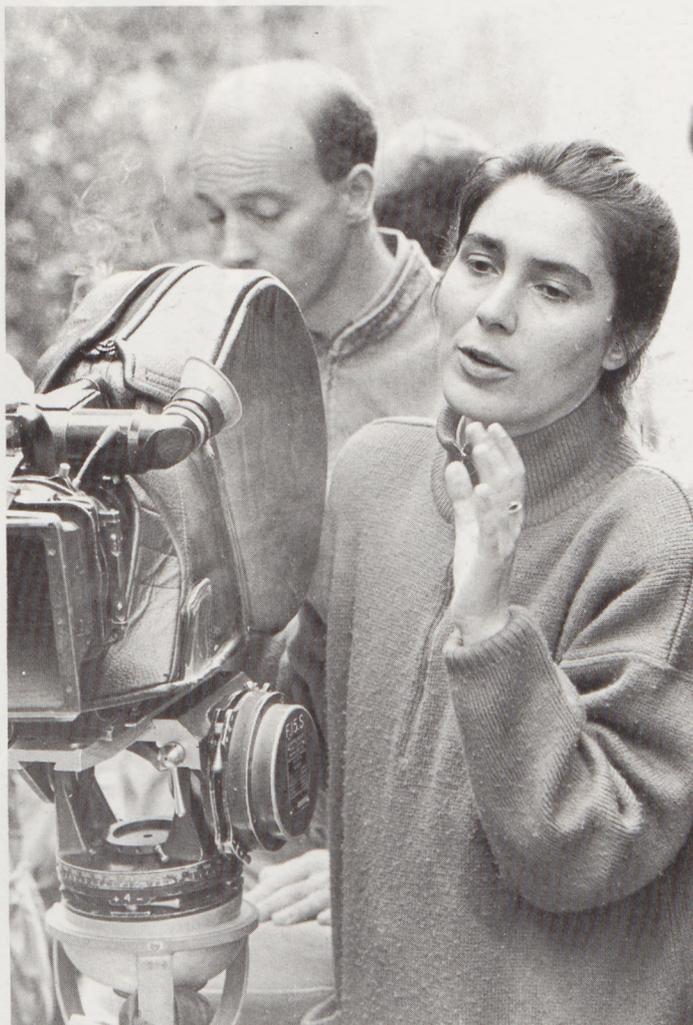
**A**NA Díezen **Ander eta Yul** pelikula zinemaldiaren edizio honetan aurkezten den euskal produkzio bakarra dugu, Pedro de la Sota bilbotarraren "Viento de cólera" salbu. Ananeska gaztea da, 33 urte izaki, ez ditu antzematen. Tuteran jaioa, medikuntza ikasi zuen Zaragozan, eta segidan Mexikorantz abiatzen zaigu, Luis Buñuelek burutu Harrera Zine-matografikorako Zentruan, hiru urte ematen dituelarik. "Elvira Luz Cruz: pena máxima" laburmetriaz Mexikar Kritikarien Erakundeko "Ariel" saria irabazten du. UNOK Nairobin antolatuta Emakumearen Nazioarteko Topaketetan Mexikoren ordezkari joan zen. Espainiar Estatura itzulian Ungría, Elorriaga, Armendariz, Lertxundinola Zorrillaren zuzendaritza taldean ihardun duelarik, hauxe dugu bere lehenbiziko luzemetraiako filma.

### Egungo gaia

Kartzelan, droga salmentagatik, urte batzu eman ondoren Ander etxera itzultzen da. Baina, Euskadin gauzak zeharo aldatu dira, Yul bere lagunik minenak, euskal erakunde armatuak trafikalariren aurka hasi duen borroka latzan sarturik dabil. Bi lagunen arteko gatazkak eztañda egiten du. "Jatorri berberatik datozen, baina aurkako interesak dauzkaten bi lagunen arteko gatazkan datza, filmaren harsikologikoa, eta horixe litzateke sakondu beharreko gaia, konnotazio politikoak kanpo utziz", adierazten digu Ana Díezek.

"Gaurkotasun handiko gaia ikutzen du filmak, eta nik uste, sakonki egiten dela gainera". Anaren erizpidea argia da oso. "Pelikula hau ezin zitekeen ez Albazeten ez ta Valentzian kokatu, Euskal Herrian behar zuen lekuturik izan, ez beste inon".

Gidoia Angel Amigo, Fernández-Santos eta Ana Díez bera idatzia delarik, Gonzalo F. Berridiren argazki urbano zoragarriaz pantailaratua izan da. Bestalde, aipatu be-



Ana Díezek zinegile prestatuaren itxura osoa dauka.

URIARTE

harra dago talde tekniko guztia bertakoa duguna eta aktoreek ere, gehienak antzerkigintzan eta zine paper laburrak burutu izan dituztenak, etxeok ditugu halaber: Miguel Munariz, Isidoro Fernández, Carmen Pardo, Joseba Apaolaza, Ramón Aguirre...

### Gustora gelditu

**Ander eta Yulen** zuzendaria pozik eta gustora gelditu da filma ikusi ondoren, gutxi gorabehera hasieran zeukan ideiarekin bat bait doa. Eraberean, Ana Díezek Euskal Zinema deituaren barnean kokatzen du bere lehen luzemetraia, "Euskadin egiten den zinema bait da, ene ustez, euskal zinema. Eus-

karaz mintzatua behar du izan noski, aitzitik, honakoak ez luke ezinbesteko araua bilakatu behar. Euskal Herriko ziutateetan giroa elebiduna da, bai euskaraz bai gaztelaniaz mintzo ohi da jendea, zenbait lekutan besteetan baino gehiago. Filmaren jatorrizko bertsioa elebiduna da, kaleko errealitatea hauxe delako".

Bere projektuen berri galdetzen diogu, ea **Ander eta Yulek** ukan lezakeen arrakastari loturik dagoen bere zuzendari moduko etorkizuna. "Lan baten arrakasta edo beronen eza derrigorrezko baldintza da. Bestetik, jakina buruan, ene neuronatan zehar projektuak dabilzala, baina horixe, projektuak, usteak, jomugak besterikez dira, oraingoz".

### Comienzo prometedor

**Ander eta Yul**, es el primer largometraje de ficción de la realizadora navarra Ana Díez. La historia de dos amigos que provienen de un mismo lugar y que con el paso del tiempo verán sus intereses enfrentados, da pie a la más reciente película del denominado Cine Vasco. La temática abordada en el film, no exenta de un cierto oportunismo coyuntural, pretende centrarse en la trama psicológica de unos personajes antagónicos en un ámbito determinado, que según su directora, "no podría ser otro que el de Euskadi, esta historia no podría situarse ni en Albacete, ni en Valencia". Bajo la producción de Angel Amigo, el equipo humano de la misma es netamente euskaldun.

### A promising beginning

**Ander eta Yul** is the first full-length film of the Navarra director Ana Díez. A story of two friends and their confronted interests gives place to the very last film of the so-called Basque Cinema. The subject of the film focuses on the psychological plot of two antagonistic characters in a determined context, which according to the director herself, "it couldn't be any other than the Basque Country, as the story couldn't take place in Albacete, or Valencia". Under the production of Angel Amigo, the rest of the team is also Basque.

# el aire de un crimen

*Una película de Antonio Isasi-Isasmendi*



Según la novela de  
**JUAN BENET**  
Editada por Planeta

PACO RABAL      MARIBEL VERDU      GERMAN COBOS

CHEMA MAZO      M.ª JOSE MORENO

MIGUEL RELLAN      RAFAELA APARICIO      AGUSTIN GONZALEZ

OVIDI MONTLLOR      TERELE PAVEZ      ALFRED LUCCHETTI

RAMONCIN      Y      FERNANDO REY

Guión GABRIEL CASTRO - A. ISASI-ISASMENDI y la colaboración de JORGE R. ALAMO.  
Música PACO AGUAROD - LUIS FATAS. Decorador JOSEP M.ª ESPADA. Montaje AMAT CARRERAS.  
Dtor. Artístico RAMIRO GOMEZ. Dtor. de Fotografía JUAN GELPI. Productor Ejecutivo ANTONIO ISASI jr.

Producido por **ISASI PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS S.A.**  
en colaboración con TELEVISIO DE CATALUNYA S.A. TV 3

Fotografía en  
AGFA XT 125-320

Subvencionada por

MINISTERIO DE CULTURA

GENERALITAT DE CATALUNYA

DE L'EDUCACIO



Carmen Maura, por la noche en el Palacio del Festival, cumpliendo uno de los diversos papeles que desempeña en este Festival.



Jorge Semprún y Joseba Arregi, titulares de los departamentos de Cultura de los gobiernos de Madrid y Gasteiz, respectivamente.

17

AZKARATE / URIARTE



De izquierda a derecha el actor Fernando Rey, el presentador de "Tal Cual" Manolo Hidalgo y el cocinero vasco José Juan Castillo (hijo)



Cristina Higuera, presentadora de televisión y una de las intérpretes de "Malaventura"



José Luis Tellería, diputado de Cultura guipuzcoano junto a los realizadores vascos Antton Ezeiza y Montxo Armendariz.



Clare Peploe, miembro del Jurado Internacional.

# San Sebastian: Success and excess

**N**OTHING succeeds like excess, jested Oscar Wilde. He would obviously have been at home attacking a manificently large Basque chop, or alternatively queuing for accreditation on the first day of the Festival.

From the number of journalists hailing into the Festival on Thursday 15 (remember that far back?) rumours went round that the Festival wouldn't be able to cope with the inflow of foreign journalists, and that, with San Sebastian hotels aflo, some journalists would have to be lodged in neighbouring Zarauz. Day One's catchphrase was "overbooking".

In the event such rumours were not totally justified. Some 110 journalists had checked in to San Sebastian by Day Two, a figure slightly up on last year. But the Festival organisation has hardly been caught with its pants down; perhaps just doing up a buckle.

To the Festival, however, such figures **do** represent a continuing consolidation of the Festival since it reacquired its competitive "A" status in 1985. To General Delegate, Diego Galán: "our kind of approach seems to



Fernando Méndez-Leite.

AZKARATE

have found an echo. People seem to have decided that this is "the" Festival to go to. Or perhaps they's just got more time on their hands".

Realistically speaking, the Festival still has some way to go to come up to other major film events. Major European dailies are still not represented, or rarely represented, in San Sebastián.

But changes there have been this year.

The Spanish press has backed San Sebastián to the hilt. The leading Spanish daily, **El País**, for example, came out on

Thursday 15 claiming that this year's meet "promises to be one of the most brilliant in the Festival's history". And, continuing our trumpet blowing, the same **El País** editorial went on to praise "the responsibility shown by the Basque Authorities" who finance the Festival and "the experienced and professional Festival direction".

It's nice to know we're nice to know. Spain's top-notch film power-brokers and media personnel have also thrown their weight behind the Festival. The general feeling expressed at the opening cocktail at the Pa-

lacio de Miramar was that San Sebastian has become not just a town festival nor a Basque festival but rather Spain's main, international film festival. And it therefore deserved all the help it can get.

So TVE buyer, Fernando Moreno will stay for the whole of the Festival and is sure to pick up some films, so boosting *Breakfast With Diamonds*. Fernando Mendez-Leite, Spain's jovial head of the Spanish Film Institute attended the opening ceremony. And journalist Manuel Hidalgo has brought his after-lunch TVE chat-show, *Tal Cual* to broadcast from the Maria Cristina from four-thirty every afternoon.

## in brief

**OUT OF PATIENCE?** The charming Head of Press Relations, Chusa Maza, is available at the Press Office to help you.

**OUT OF CASH?** Banks in the Avenida, the thoroughfare just up from the Maria Cristina, accept credit cards.

**ROCK ON THE ROCKS:** at the Anoeta Velodrome. Films in order of projection: *It Couldn't Happen Here* by Jack Bond and *The Pet Shop Boys*. Eurhythmics in Australia, *The Cure in Orange* by Tim Pope and Robert Smith, *Brina On The Niah*, starring Sting and his impressive back-up band, Big Time, featuring the inimitable Tom Waits. The marathon rolls from 17.00, fifteen minute break between every film.

18

36 NAZIOARTEKO ZINEMALDIA DONOSTIA  
36 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN  
iraila 15-24 septiembre 1988



**EUSKAL TELEBISTA**



(94) 681 66 00  
Télex 34440 EITB-E / 34441 DNGO-F  
DURANGO - EUSKADI



## SOLO PARA TUS OJOS

Oye, mira...  
Date el gusto.

Viaja en tren con los cinco sentidos.

Descubrirás detalles, paisajes, gestos, que sólo entenderán tus ojos.

No dejes que se te escapen. Son tus recuerdos de viaje.

Descubrirás también que el tren está cambiando. Que ha cambiado ya.

Mira, fíjate bien.

El tren es el mirador perfecto para echarle un vistazo al mundo.



**MEJORA TU TREN DE VIDA.**



# DonostiGas

---

COLABORA CON



36. NAZIOARTEKO ZINEMALDIA DONOSTIA  
36 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

ELS FILMS DE LA RAMBLA, S.A.  
Y LA PARTICIPACION DE TVE, S.A.  
ANUNCIAN EL RODAJE DE:

# PUTA MISERIA

TRAGICOMEDIA MONTARAZ Y DE VIL  
CHACHARA DESCARADA, SITUADA  
EN LA HUERTA VALENCIANA

GUION Y DIRECCION:  
VENTURA PONS

FOTOGRAFIA:  
MACARI GOLFERICHS

**AGFA XT 125 y XT 320**  
**EL REFLEJO DE SU TALENTO**

**AGFA**



AGFA GEVAERT, S.A. DIVISION CINE Y TV.

PROVENZA. 392 TEL. (93) 207 54 11 TELEX 52644

08025 BARCELONA

Plaza CARLOS TRIAS BERTRAN, 4 TEL. (91) 455 80 11

28020 MADRID

# Programación Domingo 18, Septiembre

## Hilak 18, Igandeko Egitaraua

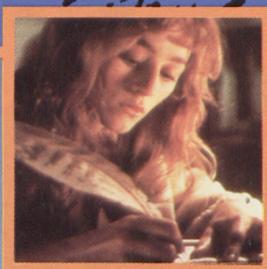
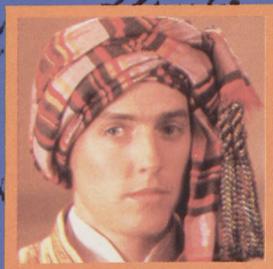
HORA	TITULO	SECCION	PAIS	DIRECTOR	DURACION	LUGAR
9.00	The fruit machine	Oficial	G. Breaña	P. Saville	108 m.	V. Eugenia
9.30	Klopka	Mercado	Yugoslavia	S. Kacic	—	D. Diamantes
10.00	Because the dawn	Zabaltegi	EE.UU.	A. Goldstein	40 m.	Principal
10.00	Phantom raiders	Tourneur	EE.UU.	—	70 m.	P. Casino 3
10.30	Gemini, the twin stars	Mercado	Suiza	J. Sandoz	—	D. Diamantes
11.00	Fabula de la bella palomera	Mercado	España	R. Guerra	—	D. Diamantes
12.00	Diario de invierno	Oficial	España	F. Regueiro	104 m.	V. Eugenia
12.00	Ander eta Yul	Zabaltegi	España	A. Diez	90 m.	Principal
12.00	Doctors don't tell	Tourneur	EE.UU.	—	—	P. Casino 3
14.00	The hander they come	ABC	Jamaica	P. Henzel	109 m.	P. Casino 3
14.00	Aperitivo con Zabaltegi - Orly					
16.00	Der Verlorene	Sólo una vez	R.F. Alemana	P. Lorre	98 m.	P. Casino 1
16.00	Al mumia	Sólo una vez	Egipto	Ch. Abdessalam	—	P. Casino 3
16.00	Circle of danger	Tourneur	EE.UU.	—	104 m.	P. Casino 2
16.00	Further and particular	Mercado	G. Breaña	S. Douskin	—	D. Diamantes
16.30	Hairspray	Zabaltegi	EE.UU.	J. Waters	—	Principal
17.00	Stormy monday	Oficial	G. Breaña	M. Figgis	92 m.	Trueba
17.00	Because the dawn	Zabaltegi	EE.UU.	A. Goldstein	40 m.	Savoy
17.00	Der wilde mann	Zabaltegi	Suiza	M. Zschokke	69 m.	Savoy
17.00	Matar al Nani	Mercado	España	R. Bodegas	—	D. Diamantes
17.00	It couldn't happen here	Maraton Rock	G. Breaña	J. Bond	90 m.	Velodromo
17.00	Eurythmics live	Maraton Rock	G. Breaña	G. Wonfor	90 m.	Velodromo
17.00	The cure in orange	G. Breaña	Maraton Rock	T. Pope	101 m.	Velodromo
17.00	Sting, bring on the night	Maraton Rock	EE.UU.	M. Apted	90 m.	Velodromo
17.00	Big time	Maraton Rock	EE.UU.	Ch. Blum	90 m.	Velodromo
17.30	Testigo azul	Mercado	España	F. Rodriguez	—	D. Diamantes
18.00	Nacha regules	ABC	Argentina	L.C. Amadori	—	P. Casino 3
18.00	Il Cristo proibito	Sólo una vez	Italia	C. Malaparte	92 m.	P. Casino 1
18.00	Anne of the Indies	Tourneur	EE.UU.	—	87 m.	P. Casino 2
18.30	Diario de invierno	Oficial	España	F. Regueiro	104 m.	V. Eugenia
19.00	West is west	Zabaltegi	EE.UU.	D. Rathod	80 m.	Principal
19.00	Rimangono cinque anni	Mercado	Italia	A. Rubino	—	D. Diamantes
20.00	Diario de invierno	Oficial	España	F. Regueiro	104 m.	Principe
20.00	Then nu	Oficial	China	H. Jianzhong	110 m.	Trueba
20.00	Ander eta Yul	Zabaltegi	España	A. Diez	90 m.	Savoy
20.00	Una pelea cubana contra los demonios	ABC	Cuba	T. Gutiérrez Alea	—	P. Casino 2
20.00	Nick carter, master detective	Tourneur	EE.UU.	—	60 m.	P. Casino 1
20.00	Cat people	Tourneur	EE.UU.	—	73 m.	P. Casino 1
20.00	Way of a gaucho	Tourneur	EE.UU.	—	91 m.	P. Casino 3
21.30	The fruit machine	Oficial	G. Breaña	P. Saville	108 m.	V. Eugenia
21.30	Baton rouge	Zabaltegi	España	R. Moleon	90 m.	Principal
22.00	Appiontment in Honduras	Tourneur	EE.UU.	—	79 m.	P. Casino 3
22.00	Stranger on horse back	Tourneur	EE.UU.	—	66 m.	P. Casino 3
22.30	The fruit machine	Oficial	G. Breaña	P. Saville	108 m.	Principe
22.30	Cartas del parque	Oficial	Cuba	T. Gutiérrez Alea	93 m.	Trueba
22.30	Hairspray	Zabaltegi	EE.UU.	J. Waters	90 m.	Savoy
22.30	Macunaima	ABC	Brasil	J.P. de Andrade	108 m.	P. Casino 2
22.30	I walked with a zombie	Tourneur	EE.UU.	—	68 m.	P. Casino 1
22.30	The leopard man	Tourneur	EE.UU.	—	66 m.	P. Casino 1
24.00	The moderns	Zabaltegi	EE.UU.	A. Rudolph	126 m.	Principal

36  
NAZIOARTEKO  
ZINEMALDIA  
DONOSTIA  
iraila 15-24



36 FESTIVAL  
INTERNACIONAL  
DE CINE DE  
SAN SEBASTIAN  
septiembre 1988

BYRON. SOLO LAMENTABA LOS  
PECADOS QUE NO HABIA  
PODIDO COMETER



# REMANDO AL VIENTO



HUGH GRANT es LORD BYRON • LIZZY McINNERNY es MARY SHELLEY  
VALENTINE PELKA es PERCY B. SHELLEY • ELIZABETH HURLEY es CLAIRE CLAIRMONT  
JOSE LUIS GOMEZ es POLIDORI  
Escrita y Dirigida por GONZALO SUAREZ • Director de Fotografía CARLOS SUAREZ  
Decorador WOLFGANG BURMANN • Vestuario IVONNE BLAKE  
Producida por ANDRES VICENTE GOMEZ

DOLBY STEREO  
EN CINE S SELECTOS

Iberoamericana  
DISTRIBUCION

MODIGIL, S.A. presenta

# Baton Rouge

un film de:

*Rafael* MOLEON

*Victoria*  
**ABRIL**

*Antonio*  
**BANDERAS**

*Carmen*  
**MAURA**



**ANGEL DE ANDRES LOPEZ • LAURA CEPEDA** y la presentación de: **NOEL MOLINA**

**RAFAEL DIAZ • ALDO GRILO • PACO GUIJAR • PEDRO DIAZ DEL CORRAL**

FIGURINISTA JOSE M. DE COSSIO MAQUILLAJE GREGORIO MARTINEZ SONIDO GOLDSTEIN y STEINBERG, S.A. DECORADOR JAVIER FERNANDEZ

DIRECTOR DE PRODUCCION EDUARDO CAMPOY MONTAJE JOSE SALCEDO DIRECTOR DE FOTOGRAFIA ANGEL LUIS FERNANDEZ MUSICA BERNARDO BONEZZI

ARGUMENTO y DIALOGOS AGUSTIN DIAZ YANES GUION AGUSTIN DIAZ YANES y RAFAEL MOLEON PRODUCTOR ASOCIADO ANTONIO LLORENS

PRODUCTORES EJECUTIVOS EDUARDO CAMPOY y EDMUNDO GIL DIRIGIDO POR **RAFAEL MOLEON**

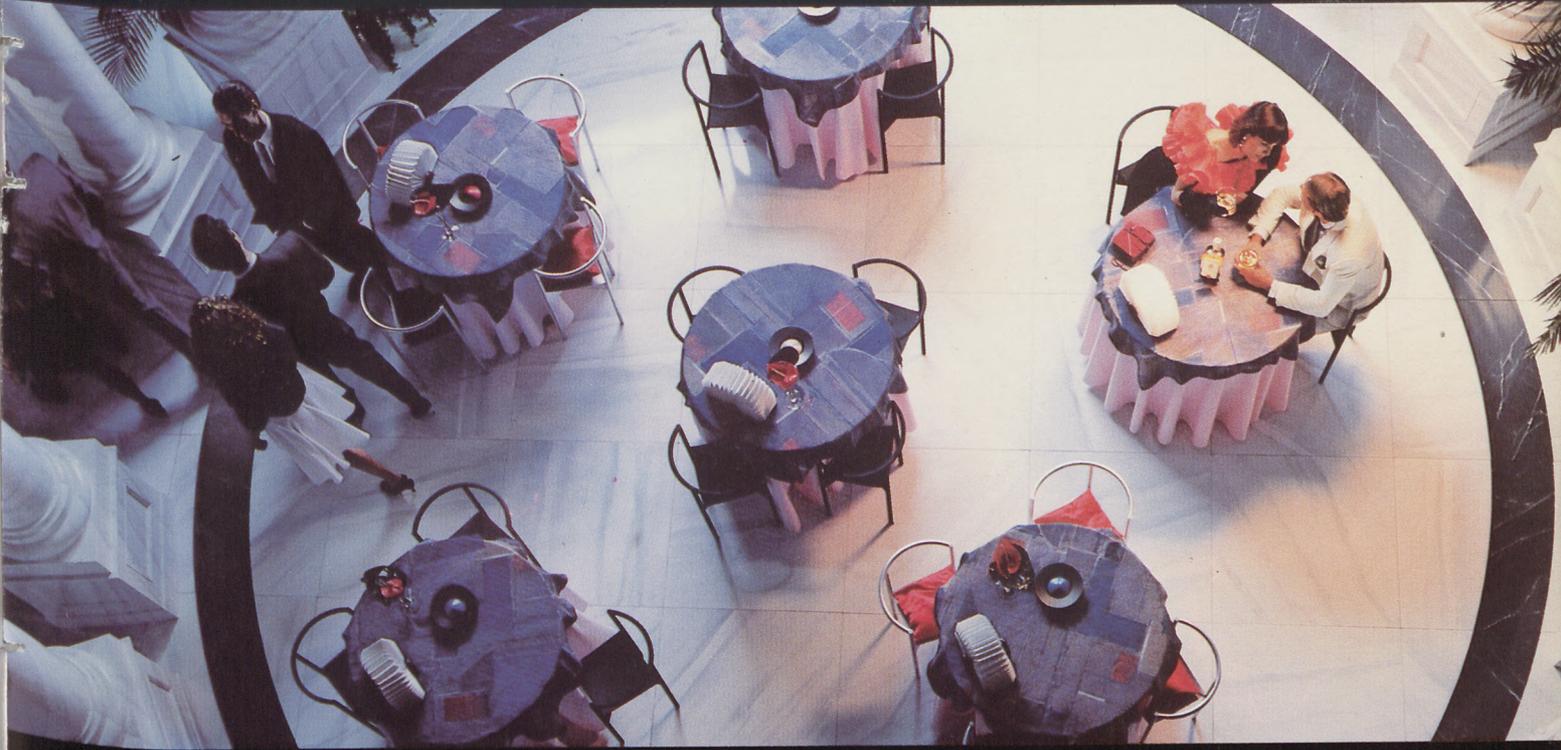
DISTRIBUIDO POR:



Subvencionada por el MINISTERIO DE CULTURA



# Los mejores momentos

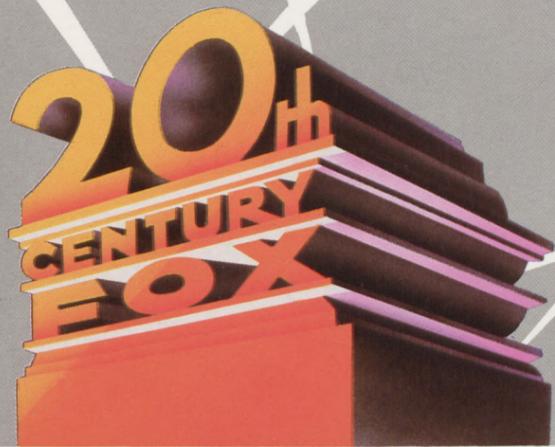


## Ballantine's

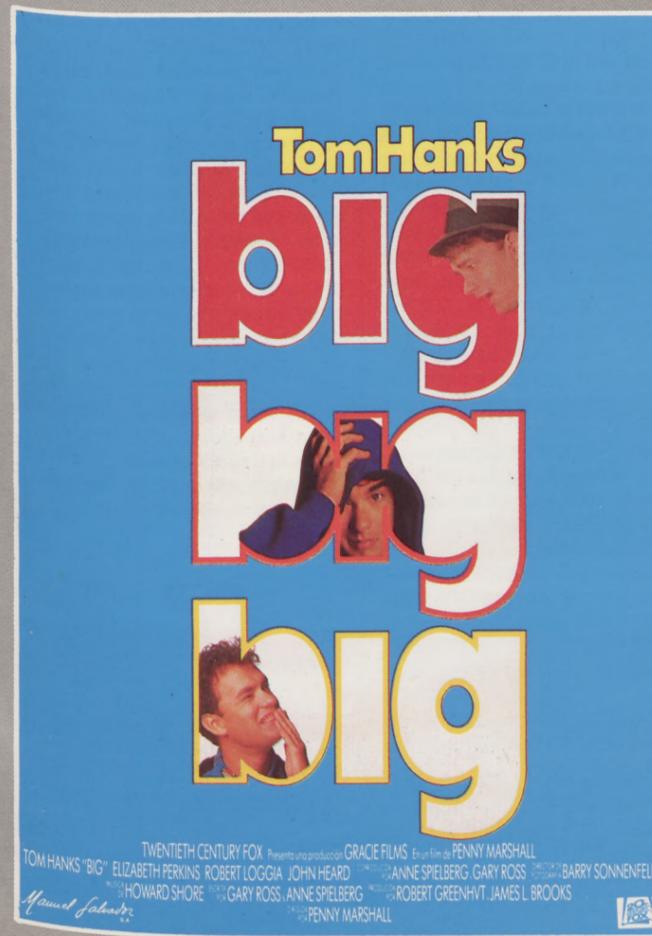
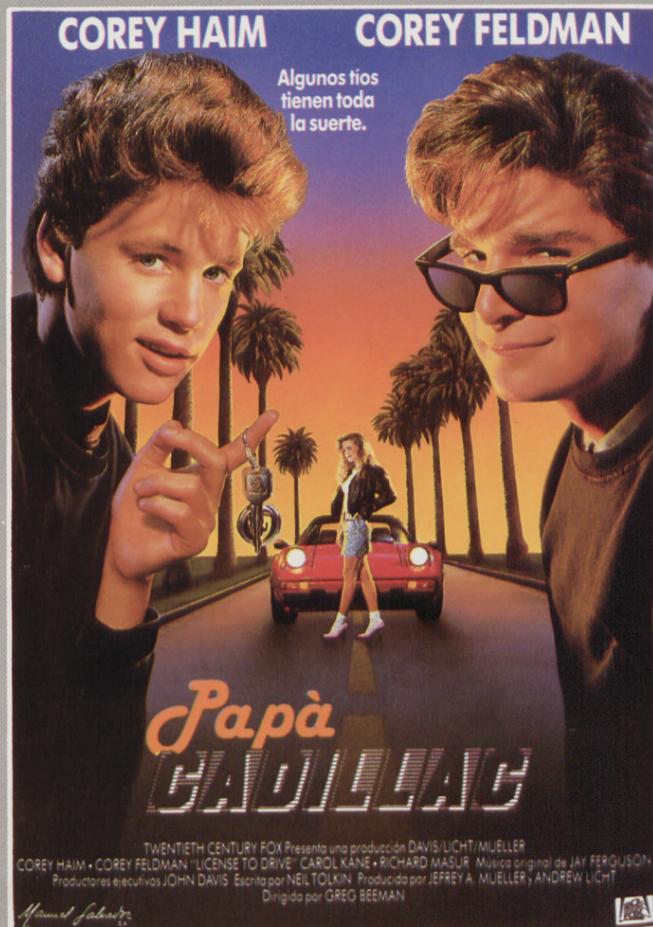
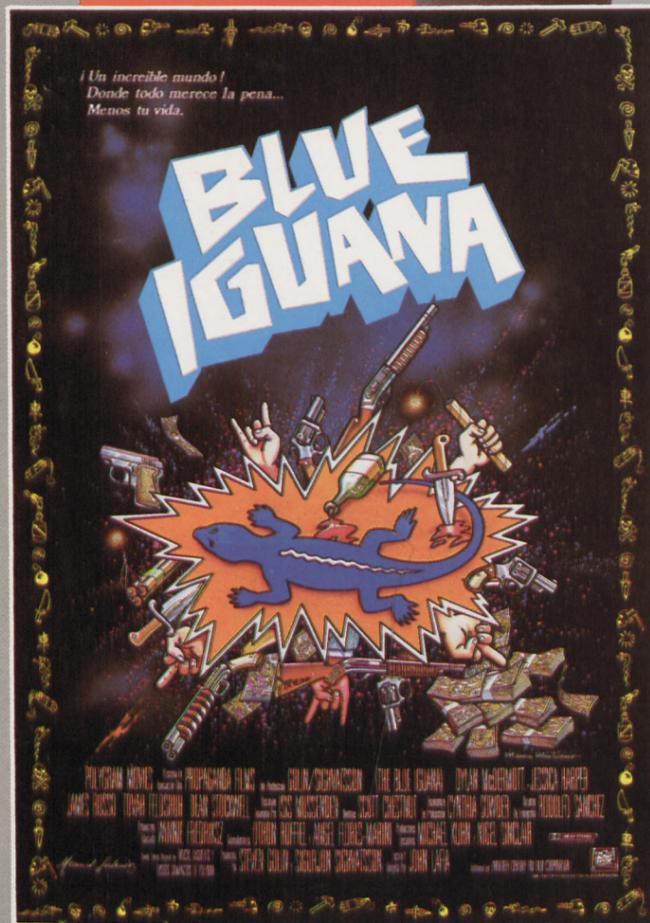
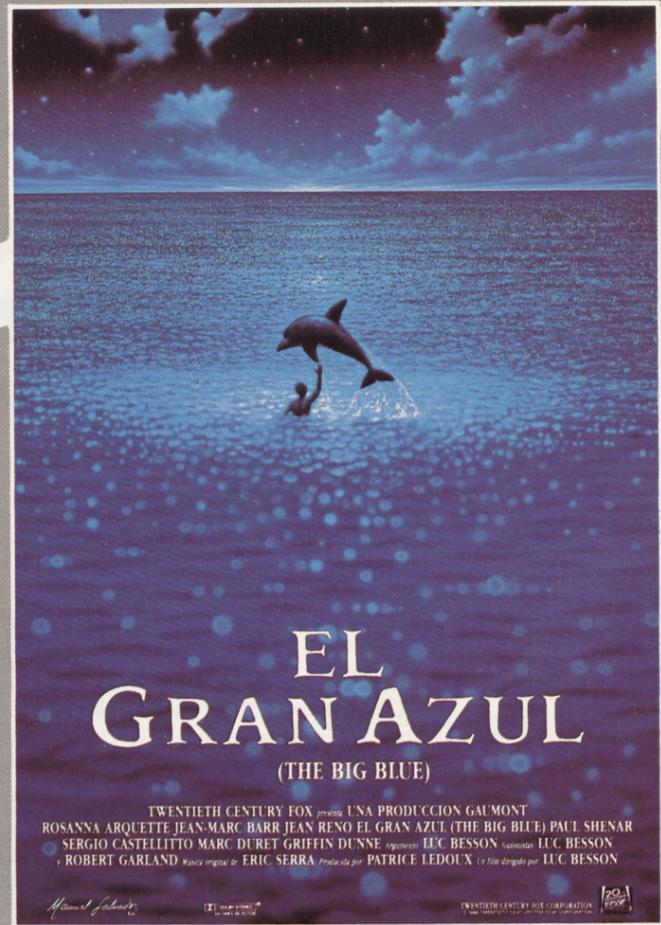
Cuanto más entienda de whisky escocés,  
más apreciará *Ballantine's*



**TWENTIETH CENTURY FOX ESPAÑA**  
 tiene el placer de presentar al  
**36 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN**  
 sus próximos éxitos.



*Manuel Salvador*  
 S.A.



IN COMPETITION  
1988 SAN SEBASTIAN FILM FESTIVAL  
SUNDAY 18th SEPTEMBER 21.00  
FESTIVAL PALAIS - VICTORIA EUGENIA THEATRE

# GRANADA

IN ASSOCIATION WITH

## IDEAL COMMUNICATIONS

PRESENTS

# "THE FRUIT MACHINE"

directed by PHILIP SAVILLE

written by FRANK CLARKE produced by STEVE MORRISON

director of photography DICK POPE production designer DAVID BROCKHURST

editor RICHARD BEDFORD co-producer ROBIN DOUET

starring

EMILE CHARLES and TONY FORSYTH

ROBERT STEPHENS

BRUCE PAYNE

CLARE HIGGINS

and

ROBBIE COLTRANE as 'Annabelle'



INTERNATIONAL SALES  
LONDON:

**I** IDEAL COMMUNICATIONS  
FILMS AND TELEVISION LTD.  
26 SOHO SQUARE, LONDON W1V 5FJ.  
TEL: 01-434 0011. FAX: 01-434 9625  
TELEX: 268157 (OJKG)

SAN SEBASTIAN:  
IDEAL COMMUNICATIONS  
Contact: BARBARA STONE  
MARIA CRISTINA CIGA HOTEL  
TEL: (43) 293300